

Ehemalige Preisträger Former Prize winners

# Erfolgsstory aus Holz. Success story from wood.

2009



v.l.n.r./f.l.t.r. Christian Aichernig, Martin Schaub, Reinhard Koch, Alfred Waser, Hermann Hofbauer

*„Dieser Preis hat unseren Bekanntheitsgrad enorm gesteigert.“  
„This Prize increased our awareness enormously.“*

Christian Aichernig

## Erdgas aus Biomasse Natural gas of wood

Im Juni 2003 wurde in Güssing in Kooperation mit dem Schweizer Paul Scherer Institut erstmals ein Versuch zur Methanisierung von Holz erfolgreich abgeschlossen. Dieses Verfahren ermöglicht, Gas in waldreichen Gebieten regional herzustellen. Die erste tatsächliche Methanproduktion erfolgte im Dezember 2008, den Schweighofer Innovationspreis gab es dafür im Juni 2009. „Unsere Entwicklung wurde bereits mehrfach ausgezeichnet, der Schweighofer Prize hat ganz sicher den Bekanntheitsgrad dieser Lösung enorm gesteigert“, sagt Christian Aichernig, Geschäftsführer der Herstellerfirma Repotec. „Aufbauend auf der von uns geplanten Demonstrationsanlage in Güssing realisieren wir jetzt eine 20-mal so große Anlage in Göteborg.“ Im ersten Schritt wird eine 20 MW-Vergasungseinheit mit angekoppelter SNG (Synthetic Natural Gas – Synthetisches Erdgas)-Produktion errichtet. Das produzierte Gas weist dabei die für eine Einspeisung ins örtliche Gasversorgungsnetz erforderliche Erdgas-Qualität auf.

In June 2003, the first test of the methanation was completed successfully in Güssing in cooperation with the Swiss Paul Scherer Institute. This process enables to produce gas regionally in wooded areas. The first real production of methane took place in December 2008 and it was awarded Schweighofer Prize in June 2009. “Our development has already been honoured several times and the Schweighofer Prize certainly increased the awareness of this solution enormously”, says Christian Aichernig, Managing Director of the manufacturing com-

pany Repotec. Based on our knowledge gained from demonstration plant in Güssing, we are now implementing a plant in Gothenburg which will have a capacity 20 times bigger. In the first phase there will be a 20 MW gasification unit connected to SNG (Synthetic Natural Gas) production. The produced gas fulfils all quality criteria to be fed into public gas grids.

[www.eee-info.net](http://www.eee-info.net)  
[www.ctu.ch](http://www.ctu.ch)  
[www.vt.tuwien.ac.at](http://www.vt.tuwien.ac.at)  
[www.psi.ch](http://www.psi.ch)  
[www.repotec.at](http://www.repotec.at)

